

Všeobecné nákupní podmínky / General terms of purchase/ Allgemeine Einkaufsbedingungen Bühler CZ s.r.o.

1. Obecná ustanovení

Smlouva mezi společnostmi Bühler CZ s.r.o. („Bühler CZ“) a dodavatelem je uzavřena okamžikem obdržení písemného potvrzení dodavatele, že přijímá objednávku od společnosti Bühler CZ („Potvrzení objednávky“) bez jakýchkoli změn. Objednávka musí být potvrzena do 5 dnů po obdržení podpisem a zpětným odesláním přiloženého „Potvrzení objednávky“. Pokud tak není učiněno v této lhůtě, předpokládá se, že objednávka byla beze změn přijata. Potvrzením objednávky dodavatel přijímá tyto Všeobecné nákupní podmínky. Tyto Všeobecné nákupní podmínky mají vždy přednost před jakýmkoli odlišnými Dodacími podmínkami dodavatele, pokud nebyly takové dodací podmínky výslovně písemně přijaty společností Bühler CZ. Totéž platí rovněž zejména pro odlišné podmínky, které jsou součástí cenových nabídek a potvrzení objednávky ze strany dodavatele. Veškerá ujednání a právně relevantní prohlášení smluvních stran musí mít písemnou formu; jinak jsou neplatná.

2. Plány, směrnice a pokyny společnosti Bühler, technická dokumentace a výrobní prostředky

Plány, směrnice a pokyny společnosti Bühler, technická dokumentace jako výkresy, výpočty apod. a vzorky poskytnuté dodavateli společností Bühler CZ jsou závazné. Dodavatel ověří informace poskytnuté společností Bühler CZ a projedná s ní jakékoli pochybnosti. Bühler CZ si vyhrazuje veškerá práva ke svým plánům, směrnicím a pokynům skupiny Bühler, a k technické dokumentaci, vzorkům a výrobním prostředkům, jež poskytne dodavateli, jako jsou, například, modely, raznice, nástroje, počítačový software apod. Tyto předměty, jakož i autorská práva k nim, jsou majetkem společnosti Bühler CZ a nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti Bühler CZ zpřístupněny třetím osobám, kopírovány ani používány k jiným účelům, než je plnění smlouvy uzavřené se společností Bühler CZ. Dodavatel je povinen vrátit veškeré plány, směrnice a pokyny skupiny Bühler, technickou dokumentaci, vzorky a výrobní prostředky společnosti Bühler CZ po ukončení dodávek nebo v případě zrušení smlouvy.

3. Dodací lhůty

Dodací lhůty určené společností Bühler CZ v objednávce jsou závazné. Dodavatel je povinen společnost Bühler CZ okamžitě informovat, pokud nastanou okolnosti znemožňující dodržení dodacích lhůt. Dodací lhůty se vztahují k dodání předmětu smlouvy v místě plnění. V případě nedodržení dodací lhůty má společnost Bühler CZ právo trvat na splnění smlouvy nebo odmítnout jakékoli další dodávky bez jakéhokoli prodloužení dodací lhůty. V každém případě je dodavatel povinen nahradit společnost Bühler CZ vzniklou škodu. V případě prodloužení s dodáním se uplatní smluvní pokuta ve výši 1 % hodnoty objednávky dotčené prodloužením za každý započatý týden, nikoli však více než 5 % celkové hodnoty objednávky. Úhradou smluvní pokuty není dodavatel zproštěn plnění zbývajících částí smlouvy. Bühler CZ má právo na uplatnění nároku na náhradu jakýchkoli dalších škod.

4. Místo plnění

Místem plnění je místo předání předmětu smlouvy uvedeného v objednávce. Místem plnění platební povinnosti je sídlo společnosti Bühler CZ.

5. Přechod nebezpečí škody na věci

Nebezpečí škody na předmětu objednávky vymezeném ve smlouvě nepřejde v žádném případě na společnost Bühler CZ před předáním v místě plnění uvedeném v objednávce.

6. Expedice, přeprava a pojištění

Při expedici a přepravě dodávek je třeba dodržovat pokyny společnosti Bühler CZ ohledně přepravy a pojištění. Dodavatel nese odpovědnost za škody způsobené nesprávným balením i za škody vzniklé během přepravy a přechodného uskladnění. Částečné, zbytkové, předběžné, přebytkové a omezené zásilky budou vždy příslušným způsobem označeny a jsou přípustné pouze s předchozím písemným souhlasem společnosti Bühler CZ. Přepravní dokumenty budou obsahovat následující údaje: číslo objednávky používané skupinou Bühler, číslo SD, číslo položky používané skupinou Bühler, počet balení, rozměry a celková hmotnost brutto. Příjemci zásilky adresované zákazníkovi společnosti Bühler CZ budou realizovány v neutrálních obalech. Přepravní doklady nesmí být připojeny k zásilce ani připojeny uvnitř či vně neutrálního obalu.

7. Záruka a odstranění vad

Společnost Bühler CZ je v záruční době oprávněna podávat stížnosti na vady bez omezení lhůt pro uplatnění nároků. Zejména žádná platba, kterou společnost Bühler CZ uhradí, nepředstavuje uznání s ohledem na množství, cenu a kvalitu a není jí žádným způsobem dotčeno právo společnosti Bühler CZ uplatňovat své nároky.

Dodavatel se zaručuje, že jím dodané zboží musí být prostě vad dva roky poté, co bylo započato s jeho užíváním. Dodavatel musí odstranit všechny vady reklamované do konce záruční doby společností Bühler CZ neprodleně po prvním oznámení a bez jakýchkoli dalších nákladů pro společnost Bühler CZ. Po opravě vady začíná záruční doba a doba na reklamaci opravené a/nebo nahrazené části běžet znovu.

Pokud dodavatel nedodrží svou záruční povinnost nebo ji nedodrží zcela nebo s požděním, je společnost Bühler CZ oprávněna na základě vlastního uvážení trvat na řádném odstranění vady, nechat vadu na náklady dodavatele odstranit třetí stranou nebo požadovat snížení ceny nebo vrátit dodané zboží s tím, že dodavatel vrátí jakoukoliv platbu nebo platby, které již proběhly. Dále si společnost Bühler CZ rezervuje právo na náhradu škod vzniklých neplněním nebo špatným plněním dodavatele. V případě sporu s koncovým zákazníkem se musí dodavatel neprodleně po prvním písemném oznámení společností Bühler CZ sporu účastnit. Pokud se dodavatel sporu neúčastní, automaticky tím akceptuje ve vztahu ke společnosti Bühler CZ jakékoliv aktuální prohlášení učiněné společností Bühler CZ ve vztahu ke konečnému zákazníkovi týkající se dodaného smluvního předmětu.

8. Technické úpravy

Odchytky od sjednaných technických specifikací či jiné úpravy předmětu smlouvy dodávaného dodavatelem nejsou po uzavření smlouvy přípustné. Takové odchytky vyžadují předchozí písemný souhlas společnosti Bühler CZ.

9. Patenty a ochranná práva

Dodavatel zaručuje a prohlašuje, že dodáním nebo použitím dodaného předmětu smlouvy nebudou porušena žádná patentová práva, ochranná práva či jiná práva třetích osob (např. autorská práva k počítačovému softwaru) a že v plném rozsahu

společnost Bühler CZ odškodní ve vztahu k jakýmkoli nárokům třetích osob. V případě porušení patentových práv, ochranných práv či jiných práv třetích osob je společnost Bühler CZ oprávněna, dle své volby a bez ohledu na existenci zavinění dodavatele, zrušit smlouvu a/nebo domáhat se náhrady škody od dodavatele.

10. Bezpečnost a předcházení nehodám / Úřední a právní požadavky a předpisy

Každá dodávka musí odpovídat nejlepšímu technickému stavu v současné době, právním předpisům upravujícím bezpečnost strojních zařízení a dalším příslušným právním předpisům, normám a směrnicím, zejména v oblasti bezpečnosti, předcházení nehodám a limitů radioaktivity, platným v okamžiku dodání. Dodavatel je bez jakéhokoli časového omezení odpovědný za jakékoli škody vyplývající z nesplnění příslušných zákonů, orem a směrnic dodavatelem či jeho subdodavatelem.

11. Důvěrnost údajů

Dodavatel není bez předchozího písemného souhlasu společnosti Bühler CZ oprávněn zpřístupnit jakákoli smluvní ujednání či údaje technické či obchodní povahy, které obdrží v rámci smluvního plnění, třetím osobám nebo je použít pro jiné účely, než je plnění smlouvy uzavřené se společností Bühler CZ. Tyto povinnosti zůstávají v platnosti i po ukončení smlouvy. V případě porušení této povinnosti k zachování důvěrnosti údajů nebo tohoto omezení použitých údajů si společnost Bühler CZ vyhrazuje právo domáhat se náhrady škody od dodavatele.

12. Propagace

Objednávky předložené společností Bühler CZ, předměty smluvních dodávek realizovaných na základě takových objednávek a obchodní vztahy se společností Bühler CZ lze využít pro reklamní účely pouze s předchozím písemným souhlasem společnosti Bühler CZ.

13. Ceny

Ceny uvedené v objednávce společnosti Bühler CZ jsou pevné.

14. Fakturace a splatnost

Každá dodávka bude okamžitě vyfakturována po expedici formou samostatné faktury vystavené ve dvojím vyhotovení pro každou jednotlivou objednávku. Nebude-li písemně dohodnuto jinak a za podmínky, že smluvní dodávka bude prostá vad a že předmět dodávky a související dokumentace budou v souladu se smlouvou, je příslušná faktura splatná do 60 dnů od doručení. Bude-li předmět smlouvy nebo dokumentace chybět, je příslušná částka splatná 60 dnů po řádném odstranění vad. Zásilky hrazené v hotovosti při dodání či směnkou nejsou přípustné. Dodavatel oznámí společnosti Bühler CZ včas a písemnou formou jakoukoli změnu platebních údajů.

15. Kodex chování / Soulad s právními předpisy

Dodavatel se sám zaručuje a zajistí, že jeho zaměstnanci, ředitelé, úředníci, zástupci, agenti a subdodavatelé, budou ve všech ohledech a za všech okolností dodržovat zásady stanovené v platném kodexu chování společnosti Bühler CZ. Kodex chování je k dispozici na domovské stránce společnost Bühler www.buhlergroup.com.

Kromě toho se dodavatel sám zaručuje a zajistí, že jeho zaměstnanci, ředitelé, úředníci, zástupci, agenti a subdodavatelé budou v souladu s platnými právními předpisy, ať už místními nebo zahraničními, včetně, ale ne pouze, jakýmkoliv zákony zakazujícími korupci a úplatkářství, stejně jako s protíúplatkářskými a protikorupčními pravidly společnosti Bühler CZ.

Zakázané jsou zejména:

- Platby za neoprávněné služby
- Platby za nezapočtené služby
- Platby zaměřené na urychlení procesu („usnadňující platby“)
- Platby bez důkazu o převzetí
- Provize neodpovídající tržním podmínkám
- Dary (zboží, zábava, výplata v hotovosti) přesahující 300 CHF
- Nad-fakturace a pod-fakturace

16. Jiná ustanovení

Na základě předchozí písemné žádosti umožní dodavatel společnosti Bühler CZ přístup ke svým výrobním zařízením. Dodavatel je povinen provést kontrolu dodávaného předmětu smlouvy, pokud jde o jeho úplnost, použitelnost a bezvadnost. Zboží odmítnuté společností Bühler CZ bude roztrženo a vráceno na náklady a nebezpečí dodavatele. V takovém případě zajistí dodavatel bezodkladně náhradní plnění.

17. Příslušnost soudů a rozhodné právo

Veškeré spory vyplývající z těchto Všeobecných nákupních podmínek budou výhradně řešeny soudem v místě sídla společnosti Bühler CZ a budou se řídit výhradně českým právem s výjimkou Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (1980).

18. Ochrana údajů

Dodavatel bere na vědomí a souhlasí, že společnost Bühler AG může mít přístup k osobním údajům (tj. informacím týkajícím se identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob, např. jménům, funkcím nebo kontaktním údajům) zaměstnanců, zástupců, konzultantů, zprostředkovatelů, dodavatelů a dalších pracovníků zákazníka. Tyto osobní údaje mohou být zpracovány společností Bühler AG nebo jejím jménem v souladu se zásadami ochrany osobních údajů společnosti Bühler, které jsou k dispozici na www.buhlergroup.com/privacy, za účelem plnění práv a povinností vyplývajících z těchto všeobecných prodejních podmínek a pro související účely, mimo jiné včetně zpracování objednávek a plateb, řízení poplatků, importu a exportu, řízení vztahů se zákazníky, obchodního účetnictví a všeobecných administrativních účelů. Strany se dohodly, že ve vztahu k osobním údajům zpracovávaným podle tohoto ustanovení jedná jako nezávislí správci údajů (jak tento termín definuje platný zákon). Dodavatel se dále zavazuje, že bude informovat své zaměstnance, jejichž osobní údaje je společnost Bühler AG oprávněna zpracovávat, a získá od nich platný souhlas (pokud je to aplikovatelné), ve kterém bude obzvláště zdůrazněno právo společnosti Bühler na předání osobních údajů třetím stranám nebo třetím stranám v zahraničí při zajištění srovnatelné úrovně ochrany údajů, jakou popisují zásady ochrany osobních údajů společnosti Bühler, a v souladu s platnými zákony.

Všeobecné nákupní podmínky / General terms of purchase/ Allgemeine Einkaufsbedingungen Bühler CZ s.r.o.

1. General

The contract between Bühler CZ s.r.o. ("Bühler CZ") and the supplier shall enter into force upon receipt of the supplier's written confirmation that he accepts the order received from Bühler CZ ("Confirmation of the Order") without any changes. The order must be acknowledged within 5 days after receipt by signing and returning the enclosed Confirmation of the Order. If this is not done within this period, it is assumed that the order has been accepted without change. By confirmation of the order, the supplier accepts the present General Terms of Purchase. These shall always have priority over any other Terms of Supply of the supplier to the contrary unless the latter have been expressly accepted in writing by Bühler CZ. The same also applies especially to other terms included in the quotations and confirmations of the order of the supplier. All agreements and legally relevant declarations of the contracting parties must be made in writing to be valid.

2. Blueprints, directives and instructions of Bühler, technical documentation and production means

Blueprints, directives and instructions of Bühler, technical documentation such as drawings and calculations, etc. and specimens made available to the supplier by Bühler CZ shall be binding. The supplier shall verify the information provided by Bühler CZ and, in case of doubt, consult Bühler CZ. Bühler CZ reserves all rights on its blueprints, directives and instructions of Bühler, technical documentation, specimens and production means supplied such as models, dies, tools and computer software, etc. These and the copyrights on them are the property of Bühler CZ and shall not be made accessible to third parties, not be duplicated and not be used for any other purposes than the fulfillment of the contract concluded with Bühler CZ without the prior written permission of Bühler CZ. The supplier shall return all blueprints, directives and instructions of Bühler, technical documentation, specimens and production means to Bühler CZ on completion of the supplies or if the contract is cancelled.

3. Delivery dates

The delivery dates specified by Bühler CZ in the order shall be binding. The supplier has to immediately inform Bühler CZ when circumstances making it impossible to keep delivery dates emerge. The delivery dates refer to the supply of the owed subject matter of the contract at the place of performance of the supply. If the delivery date is not observed, Bühler CZ shall be entitled to insist on the fulfilment of the contract or to waive any further supply without granting any extension of the delivery date. In any case, the supplier shall become liable to pay indemnification to Bühler CZ. In the event of a delayed delivery, a penalty amounting to 1% of the order value affected by the delay for each commenced week but not more than 5% of the total order value shall be payable. Payment of the penalty shall not release the supplier from the fulfilment of the rest of the contract. Bühler CZ have a right to demands for any other compensations.

4. Place of performance

Place of performance is the place of transfer of the subject matter of the contract mentioned in the order. The place of performance for the payment is the registered office of Bühler CZ.

5. Transfer of benefit and risk

The benefit and risk of the ordered subject matter defined in the contract shall in no event be transferred to Bühler CZ before delivery at the place of performance mentioned in the order.

6. Shipment, transport and insurance

The shipping and insurance instructions of Bühler CZ shall be observed in shipping and transporting the supplies. The supplier shall be liable both for damage due to improper packing and for damage sustained during transport and intermediate storage. Partial, residual, advance, surplus and reduced shipments shall always be designated as such and shall be allowed only after prior written approval given by Bühler CZ. The shipping papers shall contain the following information: Bühler order no., SD number, Bühler article no., number of packages and dimensions as well as the total gross weight. Direct shipments made to the customer of Bühler CZ shall be realized in a neutral packaging. Shipping papers are not allowed to be attached to the consignment, nor are they allowed to be affixed inside or outside the neutral packaging.

7. Liability for defects, warranty for quality and correction of defects

Bühler CZ is obliged in guarantee period to file a complaints of defects without period limitation for demands. Especially any payment settled by Bühler CZ shall not present any acknowledgement with respect to quantity, price and quality, and shall in no manner affect the right of Bühler CZ to make claims.

The supplier shall warrant that the delivered goods are without of defects for two years after it was started with its use. The supplier has to remove all defects claimed to the end of guarantee period by Bühler CZ immediately upon the first request and without at no cost for Bühler CZ. After repair of defect begins to run again the guarantee period and time to complain of corrected or replaced part.

If the supplier fails to comply with its warranty obligation or it fails to comply completely or delayed, is Bühler CZ competent on own consideration insist on proper removal of the defect, let the defect at the expense of the supplier remove of the third party or to claim a price reduction or return the goods delivered with the fact that the supplier will refund any payment or payments, that have already taken place. In addition, Bühler CZ reserves the right to compensation for damages from the supplier for non-performance or poor performance. In case of litigation with the end customer, the supplier shall immediately, upon the first written notification by Bühler CZ, participate in the litigation. If the supplier does not take part in the litigation, he shall unconditionally accept, in relation to Bühler CZ the actual admissions made by Bühler CZ in relation to the end customer concerning the contractual subject matter that he has supplied.

8. Technical modifications

Deviations from the agreed technical specifications and other modifications to the subject matter of the contract to be supplied by the supplier after conclusion of the contract shall not be allowed. They require the prior written approval by Bühler CZ.

9. Patents and protective rights

The supplier warrants and claims, that no patent rights, protective rights or other rights of third parties (e.g. computer software copyrights) are violated by the supply or by the utilization of the contractual subject matter supplied, and he shall fully indemnify Bühler CZ against any claims made by third parties. In case of an infringement of patent rights, protective rights or other rights of third parties, Bühler CZ shall be entitled, at its own discretion and regardless of whether the supplier is at fault or not, to cancel the contract and/or to claim damages from the supplier.

10. Safety and accident prevention / Official and legal requirements and regulations

Each supply shall comply with the state of the art, the machine safety laws and the other pertinent laws, standards and guidelines, in particular on safety, accident prevention and on threshold values for radioactivity, each applying at the time of supply. The supplier shall be liable, without any time limit, for any damage resulting from inadequate fulfilment of pertinent laws, standards and guidelines by the supplier or its sub-suppliers.

11. Secrecy

The supplier shall not be allowed, without prior written permission of Bühler CZ, to make any contractual agreements or information of technical or commercial nature that he receives in the context of contract performances, accessible to third parties or to use them for other purposes than for fulfilment of the contract concluded with Bühler CZ. These obligations shall remain valid even after expiration of the contract. If this obligation to maintain secrecy or the restriction of use is violated, Bühler CZ reserves the right to claim damages from the supplier.

12. Advertising

The utilization of an order placed by Bühler CZ, the subject matters of contract supplied within the scope of such an order and the business relations with Bühler CZ for advertising purposes requires the prior written permission of Bühler CZ.

13. Prices

The prices stated in the order of Bühler CZ are fixed prices.

14. Invoicing and due date of payment

Each supply shall be immediately invoiced upon shipment, with a separate invoice being issued in duplicate for each individual order. Unless otherwise agreed upon in writing, and subject to the contractual supply, being free from defects, of the contractually owed subject matter and of the associated documentation in compliance with the contract, the invoice shall fall due within 60 days of presentation. If the subject of the contract or documentation incorrect, the relevant amount become due 60 days after proper remove of defects. Cash-on-delivery consignments or bills of exchange shall not be accepted. Changes in the address for payment shall be reported to Bühler CZ by the supplier in good time and in writing.

15. Rules of conduct / Compliance with legal regulations

The supplier warrants alone and provide, that his employees, managers, clerks, deputies, agents and subcontractors will be in all respects and in any cases follow conventions defined in valid rules of conduct of Bühler CZ. Rules of conduct is available at homepage of Bühler www.buhlergroup.com.

Furthermore the supplier warrants alone and provide, that his employees, managers, clerks, deputies, agents and subcontractors will be conform with valid legal regulations, doesn't matter whether local or foreign inclusive, but not only laws prohibitive corruption and bribery, as well as with anti-bribery and anti-corruption rules of Bühler CZ.

Prohibited are especially:

- Payments for unauthorized services
- Payments for uncharged services
- Payments focused on acceleration of process („facilitating payments“)
- Payments without proof of takeover
- Commission nonconforming of market conditions
- Presents (goods, entertainment, cash payment) exceeding 300 CHF
- Overinvoicing and underinvoicing

16. Other provisions

On basis of prior written application enable supplier to Bühler CZ access to his production facility. Supplier is obligated to check the contractual subject matter to be supplied for completeness, operability and perfect quality. Goods rejected by Bühler CZ shall be sorted out and returned at the supplier's costs and risk. In such a case, the supplier shall effect a compensation delivery without delay.

17. Place of jurisdiction and applicable law

For any dispute resulting from this General terms of purchase will be exclusively solved by the court of justice in the place of the registered office of Bühler CZ and will be follow exclusively by Czech law except in Convention of OSN about contracts about international goods purchase (1980).

18. Dataprotection

The supplier acknowledges and agrees that Bühler AG may have access to personal data (i.e. information relating to identified or identifiable natural person for example names, functions or contact details) of the customer's employees, representatives, consultants, agents, contractors and other personnel. Such personal data may be processed by or on behalf of Bühler AG in accordance with Bühler's privacy policy, available at www.buhlergroup.com/privacy in order to enter into and perform any rights and/or obligation under these General Terms and Conditions of Sale as well as related purposes, including but not limited to order and payment processing, tolls and import/export management, customer relationship management, business accounting and general administrative purposes. The parties agree that they act as independent controllers (as defined under applicable law) in relation to personal data processed in accordance with this clause. The supplier further undertakes to inform its personnel of whom Bühler AG is entitled to process personal data and obtain valid consent (if applicable) thereby especially pointing out Bühler's right to transfer personal data to third parties or third parties abroad while ensuring a comparable data protection level as described in Bühler's privacy policy, in accordance with applicable law.

Všeobecné nákupní podmínky / General terms of purchase/ Allgemeine Einkaufsbedingungen Bühler CZ s.r.o.

1. Allgemeine Bestimmungen

Der Vertrag zwischen Bühler CZ s.r.o. („Bühler CZ“) und dem Lieferanten wird mit Erhalt der schriftlichen Bestätigung des Lieferanten, dass er die Bestellung von Bühler CZ („Bestellbestätigung“) ohne jegliche Änderungen annimmt, gültig. Die Bestellung ist binnen 5 Tagen nach deren Erhalt durch Unterzeichnung und Rücksendung der beigefügten „Bestellbestätigung“ zu bestätigen. Wenn dies nicht innerhalb dieser Frist erfolgt, so wird vermutet, dass die Bestellung ohne Änderung angenommen worden ist. Mit Bestätigung der Bestellung stimmt der Lieferant diesen Allgemeinen Einkaufsbedingungen zu. Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen haben stets Vorrang vor jeglichen abweichenden Lieferbedingungen des Lieferanten, sofern solche Lieferbedingungen von Bühler CZ nicht ausdrücklich schriftlich angenommen worden sind. Gleiches gilt ebenfalls insbesondere für abweichende Bedingungen als Bestandteil von Preisangeboten und Bestellbestätigungen seitens des Lieferanten. Alle Vereinbarungen und rechtsrelevanten Erklärungen der Vertragsparteien bedürfen der Schriftform, andernfalls sind sie ungültig.

2. Pläne, technische Unterlagen und Produktionsmittel

Pläne, Bühler Weisungen und Anleitungen, technische Unterlagen wie Zeichnungen und Berechnungen etc. und Muster, welche von Bühler CZ dem Lieferanten zur Verfügung gestellt werden, sind verbindlich. Der Lieferant ist verpflichtet, die von Bühler CZ gemachten Angaben zu überprüfen und bei Unklarheiten mit Bühler CZ Rücksprache zu nehmen. Bühler CZ behält sämtliche Rechte an den von ihr gelieferten Plänen, Bühler Weisungen und Anleitungen, technischen Unterlagen und Mustern, sowie den Produktionsmitteln wie Modellen, Gesenken, Werkzeugen und der Computer- software etc. Diese sind samt den Urheberrechten an ihnen Eigentum der Bühler CZ und dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht, nicht kopiert und ohne vorgängige schriftliche Zustimmung von Bühler CZ nicht für andere Zwecke als die Erfüllung des Vertrages mit Bühler CZ verwendet werden. Der Lieferant ist verpflichtet, Bühler CZ sämtliche Pläne, Bühler Weisungen und Anleitungen, technischen Unterlagen, Muster und Produktionsmittel unmittelbar nach Lieferung bzw. Vertragsauflösung zurückzugeben.

3. Lieferfristen

Die von Bühler CZ in der Bestellung bestimmten Lieferfristen sind verbindlich. Der Lieferant hat Bühler CZ umgehend zu informieren, falls die Einhaltung der Lieferfristen verhindernde Umstände eintreten. Die Lieferfristen beziehen sich auf die Lieferung des Vertragsgegenstandes am Erfüllungsort. Bei Nichteinhalten der Lieferfristen kann Bühler CZ auf der Vertragserfüllung bestehen oder jegliche weitere Lieferungen ohne Verlängerung der Lieferfrist ablehnen. Auf jeden Fall hat der Lieferant Bühler CZ einen entstandenen Schaden zu ersetzen. Bei Lieferverzug ist eine Vertragsstrafe von 1 % des Werts der vom Verzug betroffenen Bestellung für jede angefangene Woche zu zahlen, nicht jedoch mehr als 5 % des Gesamtwerts der Bestellung. Durch die Zahlung der Vertragsstrafe wird der Lieferant nicht von der weiteren Einhaltung des Vertrags entbunden. Bühler CZ hat Anrecht auf Beanspruchung Bezahlen irgendwelchen weiteren Schäden.

4. Erfüllungsort

Erfüllungsort für die Lieferung ist der in dem Ort der Übergabe des Gegenstands der in der Bestellung genannten Vertrag. Erfüllungsort für die Zahlung ist der Sitz der Bühler CZ.

5. Übergang von Nutzen und Gefahr

Nutzen und Gefahr des bestellten Vertragsinhaltes gehen in jedem Fall erst mit Ablieferung an dem auf der Bestellung vermerkten Erfüllungsort auf Bühler CZ über.

6. Auslieferung, Transport und Versicherung

Bei der Auslieferung und Transport der Lieferungen ist den Weisungen von Bühler CZ zum Transport und Versicherung Folge zu leisten. Der Lieferant haftet für durch falsche Verpackung verursachte Schäden sowie für beim Transport und vorübergehenden Einlagerung entstandene Schäden. Teil-, Rest-, Voraus-, Mehr- und Minderlieferungen sind zwingend als solche zu bezeichnen und sind nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von Bühler CZ zulässig. Auf den Lieferpapieren sind folgende Angaben zu machen: Bühler Bestell Nr., SD-Nummer, Bühler Artikel Nr., Anzahl Packstücke und Abmessungen, Gesamtbruttogewicht. Direktlieferungen an den Kunden von Bühler CZ müssen in neutraler Verpackung erfolgen. Der Sendung sind keine Lieferpapiere beizulegen und weder innen noch aussen auf der neutralen Verpackung anzubringen.

7. Qualitätsgewährleistung und Mängelbehebung

Gesellschaft Bühler CZ ist in der Haftungsfrist berechtigt die Beschwerden auf Mängel ohne Verjährungsfrist für Ansprücheaufwendung einzureichen. Besonders keine Bezahlung, die Gesellschaft bezahlt, vorstellt keine Anerkennung in Bezug auf die Menge, den Preis und die Qualität und in keiner Weise beeinträchtigt das Recht der Gesellschaft Bühler CZ ihre Ansprüche zu verfolgen.

Der Lieferant gewährleistet, dass von ihm gelieferte Ware zwei Jahre nachdem es mit ihrer Verwendung begonnen wurde, frei von Mängeln sein muss. Der Lieferant muss alle bis Ende der Gewährleistungsfrist durch die Gesellschaft Bühler reklamierte Mängel entfernen umgehend nach erster Meldung und ohne irgendeine Kosten für die Gesellschaft Bühler CZ. Nach der Mangelreparatur beginnt die Gewährleistungsfrist und Frist für Reklamation des reparierten und/oder ersetzten Teil erneut laufen. Wenn der Lieferant seine Gewährleistungsverpflichtung nicht oder nicht ganz oder mit der Verspätung einhält, ist die Gesellschaft Bühler CZ berechtigt auf Grund eigenes Ermessen auf richtiger Mangelbeseitigung behaupten, die Mangel auf Lieferantenkosten durch dritte Seite entfernen lassen oder Preissenkung fordern oder gelieferte Ware zurückgeben damit, dass der Lieferant irgendeine Bezahlung oder Zahlungen, die schon durchgelaufen haben, zurückkehrt. Weiter reserviert sich die Gesellschaft Bühler CZ das Recht auf den Schadenersatz der durch die Nichterfüllung oder falsche Erfüllung vom Lieferant. Im Streitfall mit dem Endkunde muss sich der Lieferant umgehend nach erster schriftlicher Meldung von der Gesellschaft Bühler CZ am Streit teilnehmen. Wenn der Lieferant am Streit nicht teilnimmt, akzeptiert er automatisch im Bezug auf Gesellschaft Bühler CZ irgendwelche aktuelle Erklärung ausgemachte von der Gesellschaft Bühler CZ im Bezug auf Endkunde, sich betreffend das gelieferten Vertragsfach.

8. Technische Veränderungen

Abweichungen von den vereinbarten technischen Spezifikationen oder andere Veränderungen des vom Lieferanten gelieferten Vertragsgegenstandes sind nach Vertragsschluss unzulässig. Solche Abweichungen unterliegen der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Bühler CZ.

9. Patente und Schutzrechte

Der Lieferant garantiert, dass durch die Lieferung oder Nutzung des gelieferten Vertragsgegenstandes keine Patent-, Schutz- oder anderen Rechte Dritter verletzt werden (z. B. Urheberrechte an der Computersoftware), und dass er Bühler CZ in Bezug auf jegliche Ansprüche Dritter vollumfänglich entschädigen wird. Bei Verletzung von Patent-, Schutz- oder anderen Rechte Dritter kann Bühler CZ nach ihrer Wahl und ungeachtet des Vorliegens eines Verschuldens des Lieferanten den Vertrag aufheben und/oder Schadenersatz vom Lieferanten fordern.

10. Sicherheit und Vorbeugung von Unfällen / Behördliche und rechtliche

Anforderungen und Vorschriften

Jede Lieferung hat dem aktuell besten technischen Stand zu entsprechen und den Rechtsvorschriften zur Sicherheit maschineller Anlagen und den zum Lieferzeitpunkt geltenden weiteren einschlägigen Rechtsvorschriften, Normen und Richtlinien insbesondere auf dem Gebiet der Sicherheit, Vorbeugung von Unfällen und der Radioaktivitätsobergrenzen gerecht zu werden. Der Lieferant haftet ohne jegliche zeitliche Beschränkung für jegliche Schäden aus der Nichterfüllung einschlägiger Gesetze, Normen und Richtlinien durch den Lieferanten oder seine Zulieferer.

11. Vertraulichkeit der Angaben

Der Lieferant darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Bühler CZ vertragliche Vereinbarungen oder Angaben technischer oder geschäftlicher Natur, die er im Rahmen der Vertragsbeziehung erhält, Dritten nicht zugänglich machen oder sie nicht zu anderen Zwecken als zur Erfüllung des mit Bühler CZ geschlossenen Vertrages nutzen. Diese Pflicht gilt auch nach Beendigung des Vertrages. Bei Verletzung dieser Pflicht zur Wahrung der Vertraulichkeit der Angaben oder dieser Beschränkung zur Nutzung der Angaben behält sich Bühler CZ das Recht vor, vom Lieferanten Schadenersatz zu fordern.

12. Werbung

Die von Bühler CZ vorgelegten Bestellungen, die Gegenstände der aufgrund dieser Bestellungen realisierten Lieferungen sowie die Geschäftsbeziehungen mit Bühler CZ können zu Werbezwecken nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung von Bühler CZ genutzt werden.

13. Preise

Die in der Bestellung von Bühler CZ angeführten Preise sind Festpreise.

14. Rechnungsstellung und Fälligkeit

Jede Lieferung wird sofort nach Absendung in Form einer gesonderten Rechnung in zweifacher Ausfertigung für jede einzelne Bestellung in Rechnung gestellt. Sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wird und unter der Voraussetzung, dass die vertragsgemäße Lieferung keine Mängel aufweist und der Liefergegenstand sowie die damit verbundenen Unterlagen dem Vertrag entsprechen, ist die entsprechende Rechnung binnen 60 Tagen ab Zugang fällig. Die Barzahlung von Sendungen bei ihrer Lieferung oder Wechsel sind unzulässig. Der Lieferant wird Bühler CZ jegliche Änderungen der Zahlungsangaben rechtzeitig und schriftlich mitteilen.

15. Verhaltenskodex/ Abstimmung mit Rechtsvorschrift

Der Lieferant verbürgt sich selbe und stellt sicher, dass seine Beschäftigten, Directoren, Beamten, Vertreter, Agenten und Unterlieferanten in allen Belangen und unter allen Umständen die Grundsätze angesetzte im Verhaltenskodex der Gesellschaft Bühler CZ einhalten werden. Verhaltenskodex ist zur Verfügung auf Homepage der Gesellschaft Bühler CZ www.buhlergroup.com.

Ausser diese verbürgt sich der Lieferant selbe und stellt sicher, dass seine Beschäftigten, Directoren, Beamten, Vertreter, Agenten und Unterlieferanten im Einklang mit gültigen Rechtsvorschriften egal ob lokal oder ausländisch, inklusiv aber nicht nur, irgendeine Gesetze, die die Korruption und Bestechungswesen verbieten, sowie mit Antibestechungs- und Antikorruptionsregeln, sind.

Verboten ist vor allem:

- Zahlungen für unberechtigte Dienste
- Zahlungen für ungerechnete Dienste
- Zahlungen gerichtete auf Prozessbeschleunigung („erleichterte Zahlungen“)
- Zahlungen ohne Empfangsbestätigung
- Provision unangemessene der Marktbedingungen
- Geschenke (Ware, Unterhaltung, Barauszahlung) über 300 CHF
- Überfakturation, Niederfakturation

16. Andere Bestimmungen

Der Lieferant gewährt Bühler CZ auf Verlangen und nach vorheriger schriftlicher

Anmeldung Zutritt zu dessen Fertigung. Der Lieferant ist verpflichtet, den zu liefernden Vertragsinhalt vor Versand auf Vollständigkeit, Funktionsfähigkeit und einwandfreie Qualität zu prüfen. Von Bühler CZ zurückgewiesene Ware wird auf Kosten und Gefahr des Lieferanten aussortiert und zurückgesendet. In diesem Fall hat der Lieferant unverzüglich Ersatzlieferung zu leisten.

17. Gerichtsstand und anwendbares Recht

Alle Streitigkeiten stammende aus dieser allgemeine Einkaufsbedingungen werden ausschliesslich durch das Gericht am Ort des Sitzes der Gesellschaft Bühler CZ gelöst und werden ausschliesslich dem Tschechischen Recht mit der Ausnahme UN-Übereinkommens über den internationalen Warenkauf (1980) unterlegen.

18. Sicherung personenbezogener Daten

Der Lieferant erkennt an und stimmt zu, dass die Bühler AG Zugriff auf personenbezogene Daten (d. h. Informationen über identifizierte oder identifizierbare natürliche Personen wie Namen, Funktionen oder Kontaktdaten) der Mitarbeiter, Vertreter, Berater, Auftragnehmer und sonstigen Mitarbeiter des Lieferanten haben darf. Diese personenbezogenen Daten können von oder im Auftrag der Bühler AG gemäß der Datenschutzrichtlinie von Bühler verarbeitet werden, die unter www.buhlergroup.com/privacy zur Verfügung steht, um Rechte und / oder Pflichten aus diesem Vertragsverhältnis, auf das diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen Anwendung finden, zu übernehmen und/ oder zu erfüllen, sowie damit zusammenhängende Zwecke, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Auftragsbearbeitung und Zahlungsabwicklung, Zoll- und Import- / Exportmanagement, Kundenbeziehungsmanagement, Buchhaltungs- und allgemeine Verwaltungszwecke. Die Parteien vereinbaren, dass sie als unabhängige Verantwortliche (im Sinne des anwendbaren Rechts) in Bezug auf personenbezogene Daten handeln, welche gemäß dieser Klausel verarbeitet werden. Der Lieferant verpflichtet sich darüber hinaus, sein Personal darüber zu informieren, dass die Bühler AG berechtigt ist, personenbezogene Daten zu verarbeiten und ggf. eine gültige Einwilligung einzuholen. Er weist insbesondere auf das Recht von Bühler hin, personenbezogene Daten unter Wahrung eines vergleichbaren Datenschutzniveaus an Dritte oder Dritte im Ausland zu übermitteln.